

Prezado cliente,

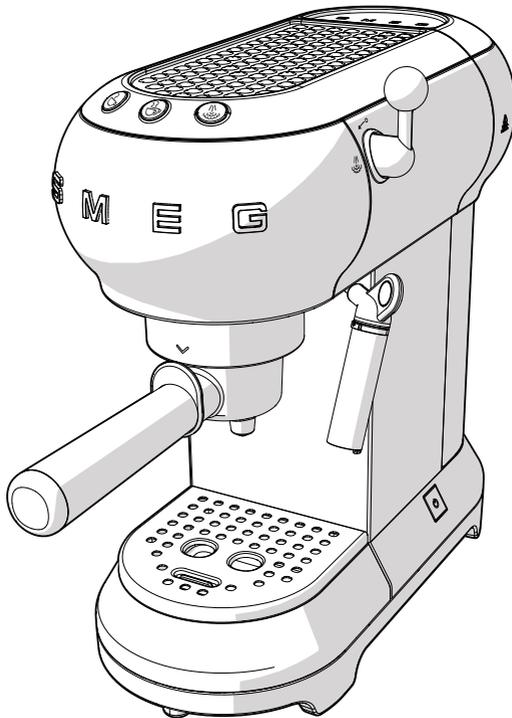
Queremos agradecer-lhe pela aquisição da máquina de café da Linha Anos 50 Smeg.

Ao escolher um dos nossos produtos, optou por uma solução em que a pesquisa estética e a conceção técnica inovadora oferecem objetos únicos que se tornam elementos decorativos.

Um eletrodoméstico Smeg combina sempre na perfeição com outros produtos da série e, ao mesmo tempo, pode ser um objeto de design para a cozinha.

Esperamos que aprecie plenamente as funcionalidades do seu eletrodoméstico.

Para mais informações sobre o produto pode visitar: www.smeg.com ou www.smeg50style.com.



Modelo ECF01
Máquina de café

Índice

1 Advertências	138
1.1 Introdução	138
1.2 Este manual de utilização	138
1.3 Utilização a que se destina	138
1.4 Advertências gerais de segurança	138
1.5 Responsabilidade do fabricante	141
1.6 Chapa de identificação	141
1.7 Eliminação	141
2 Descrição	142
2.1 Descrição do produto	142
3 Utilização	143
3.1 Antes da primeira utilização	143
3.2 Primeira utilização	144
3.3 Como preparar o café expresso	145
3.4 Como preparar o cappuccino	147
3.5 Como distribuir água quente	148
3.6 Acesso ao menu de programação e modifica das definições	148
3.7 Como arrefecer a caldeira	151
4 Limpeza e manutenção	152
4.1 Advertências	152
4.2 Limpeza do corpo da máquina de café	152
4.3 Limpeza das componentes da máquina de café	152
4.4 Descalcificação	154
4.5 O que fazer se...	155



Advertências

1 Advertências

1.1 Introdução

Informações importantes para o utilizador:

Advertências



Informações gerais sobre este manual de utilização, de segurança e para a eliminação final.

Descrição



Descrição do aparelho.

Utilização



Informações sobre a utilização do aparelho.

Limpeza e manutenção



Informações para a limpeza e a manutenção adequadas do aparelho.



Advertência de segurança



Informação



Sugestão

1.2 Este manual de utilização

Este manual de utilização é parte integrante do aparelho e deve conservá-lo íntegro e tê-lo sempre ao seu alcance durante todo o ciclo de vida do aparelho.

1.3 Utilização a que se destina

O aparelho pode ser utilizado para preparar café expresso e cappuccino utilizando café moído ou pastilhas. Qualquer outra utilização é incorreta. Não utilize o aparelho para fins diferentes da utilização a que se destina.

1.4 Advertências gerais de segurança

O aparelho deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que não possuam experiência e conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas ou instruídas, no que diz respeito à utilização do aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.



- Nunca mergulhe o aparelho em água.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a um uso doméstico. Além disso, não pode ser utilizado:
 - na área de cozinha para os funcionários de lojas, em escritórios e em outros ambientes de trabalho;
 - em quintas/agroturismos;
 - por clientes em hotéis, motéis e ambientes residenciais;
 - nos bed and breakfasts.
- Se o cabo da alimentação elétrica estiver danificado, contacte o serviço de assistência técnica para que proceda à sua substituição para evitar possíveis perigos.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo afastado do alcance das crianças com menos de 8 anos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que não possuam experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas, no que diz respeito à utilização segura do aparelho e se estiverem conscientes dos relativos perigos.
- Extraia a ficha do aparelho da tomada de corrente antes de efetuar todas as operações de montagem, desmontagem e limpeza.

Apenas para mercados europeus:

- O uso deste aparelho é permitido às crianças a partir dos 8 anos de idade se supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e se compreenderem os riscos relacionados.
- A limpeza e a manutenção podem ser realizadas por crianças a partir dos 8 anos se supervisionadas.



Superfícies quentes

- As superfícies que apresentaram este símbolo ficam quentes durante a utilização. O símbolo está presente apenas em alguns modelos.



Advertências

Para este aparelho

Leia o manual de instruções do fabricante para uma utilização segura do aparelho.

- Antes de utilizar o aparelho leia atentamente este manual de utilização.
- Desligue imediatamente o aparelho depois da utilização.
- Não deixe o aparelho sem vigilância se estiver a funcionar.
- Desligue sempre a máquina de café da tomada antes da montagem e da desmontagem das componentes e antes de a limpar.
- Retire a ficha da tomada de corrente antes de efetuar a limpeza e em caso de avaria.
- Deixe arrefecer a máquina de café antes de a limpar.
- Não utilize a máquina de café sem água no depósito ou sem o depósito.
- Deixe um espaço de pelo menos 3 cm entre a máquina de café e eventuais paredes laterais ou posteriores e deixe um espaço de pelo menos 15 cm por cima da máquina de café.
- Perigo de queimaduras! A máquina de café gera calor e produz água quente e vapor durante o funcionamento.
- Perigo de queimaduras! Não toque no aquecedor de chávenas durante o funcionamento.
- Não utilize a máquina de café em combinação com partes ou acessórios de outros produtores.
- Utilize exclusivamente peças de reposição do produtor. A utilização de peças de reposição não aconselhadas pelo produtor poderá provocar incêndios, choques elétricos ou lesões às pessoas.
- Coloque a máquina de café somente sobre superfícies planas e secas.
- Evite de molhar ou borrifar líquidos sobre a máquina de café. No caso de contacto com líquidos, retire imediatamente o cabo da tomada e enxugue com cuidado. Perigo de choques elétricos!
- Não utilize detergentes agressivos ou objetos cortantes para limpar a máquina de café.
- Não efetue modificações ao aparelho.
- Nunca tente desligar uma chama/incêndio com água: desligue o aparelho, retire a ficha da tomada e cubra a chama com uma tampa ou com uma manta ignífuga.
- Evite que o cabo de alimentação entre em contacto com arestas vivas.
- Não coloque o aparelho por cima ou perto de fogões a gás ou elétricos ligados, no interior de um forno ou em proximidade de fontes de calor.
- Não coloque o aparelho perto de torneiras ou lava-loiças.



1.5 Responsabilidade do fabricante

O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos em pessoas ou em objetos provocados por:

- utilização do aparelho diferente da prevista;
- não ter lido o manual de utilização;
- modificação de qualquer peça do aparelho;
- utilização de peças de reposição não originais;
- inobservância das advertências de segurança.

1.6 Chapa de identificação

A chapa de identificação indica os dados técnicos, o número de série e a marcação. A chapa de identificação nunca deverá ser removida.

1.7 Eliminação



Este aparelho deve ser eliminado em separado dos outros resíduos (Diretiva 2012/19/EU). Este aparelho não contém substâncias em quantidades tais que possam ser consideradas perigosas para a saúde e para o ambiente, em conformidade com as diretivas europeias em vigor.

- **Os aparelhos elétricos velhos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!** Em conformidade com as leis em vigor, os aparelhos elétricos que atingiram o fim da sua vida útil devem ser entregues aos centros de recolha seletiva dos resíduos elétricos e eletrónicos. Desta forma podem-se reciclar materiais prezados provenientes dos aparelhos velhos e proteger o ambiente. Para mais informações contacte as autoridades locais ou os responsáveis dos centros de recolha seletiva.

Informa-se que para a embalagem do aparelho foram utilizados materiais não poluentes e recicláveis.

- Entregue os materiais de embalagem aos centros apropriados de recolha seletiva.



Embalagens de plástico Perigo de asfixia

- Não deixe sem vigilância a embalagem ou partes da mesma.
- Não permita que as crianças brinquem com os sacos de plástico da embalagem.



Tensão elétrica Perigo de eletrocussão

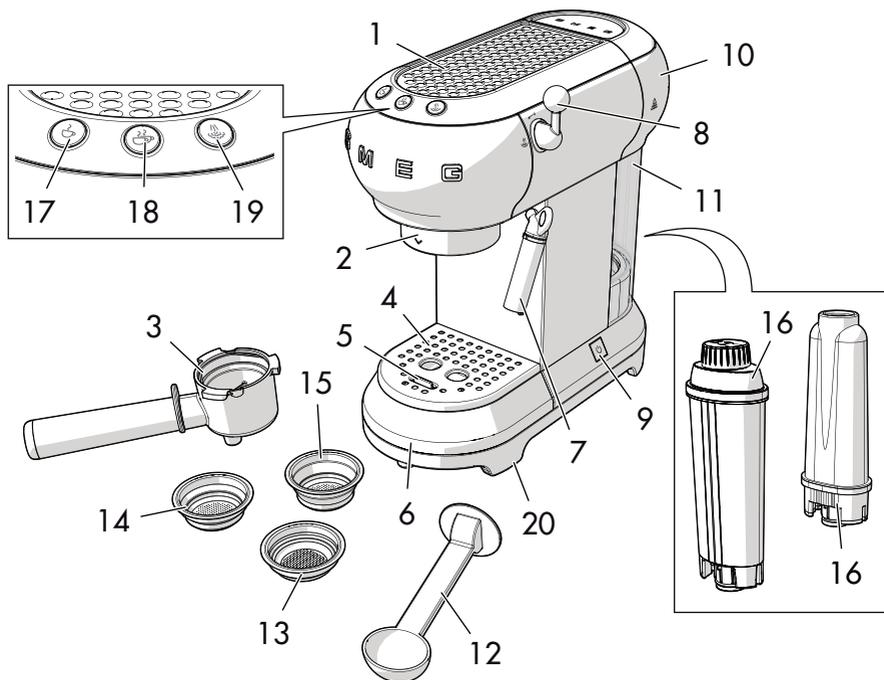
- Desligue a alimentação elétrica geral.
- Retire o cabo de alimentação elétrica da instalação elétrica.



Descrição

2 Descrição

2.1 Descrição do produto



Modelo ECF01 - Máquina de café

- | | |
|---|--|
| 1 Aquecedor de chávenas | 11 Depósito da água (1 litro) |
| 2 Duche da caldeira | 12 Medidor/calçador |
| 3 Porta-filtro | 13 Filtro para pastilhas |
| 4 Bandeja de apoio das chávenas em aço | 14 Filtro para pastilhas |
| 5 Indicador do nível da água | 15 Filtro para pastilhas |
| 6 Recipiente de coleta de gotas em aço inox | 16 Filtro abrandador de água (opcional) |
| 7 Distribuidor de água quente-vapor/
Cappuccinador | 17 Botão de café 1 chávena (lâmpada branca) |
| 8 Manipulo do vapor | 18 Botão de vapor (lâmpada branca)/
Botão de descalcificação (lâmpada cor de laranja) |
| 9 Interruptor ON/OFF | 19 Botão de vapor (lâmpada branca)/
Botão de descalcificação (lâmpada cor de laranja) |
| 10 Tampa do depósito da água | 20 Pés antidesslizantes |



3 Utilização



Perigo de eletrocussão

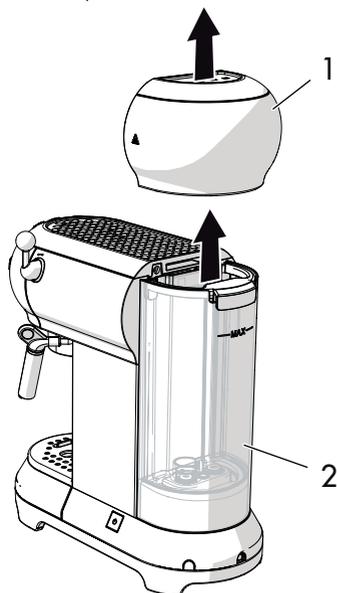
- Introduza a ficha numa tomada de corrente apropriada e equipada com ligação à terra.
- Não modifique a ligação à terra.
- Não utilize um adaptador.
- Não utilize uma extensão.
- A inobservância destas advertências pode provocar a morte, um incêndio ou eletrocussão.

3.1 Antes da primeira utilização

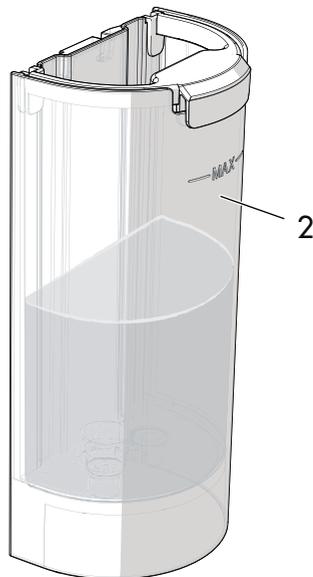
1. Retire eventuais etiquetas e adesivos da máquina de café.

óí d s l i l i r S t u t l i ç z d i ç t g o g z i o Q i
componentes da máquina de café (veja "4 Limpeza e manutenção").

3. Retire a tampa (1) puxando-a para cima e tire o depósito (2).



4. Preencha o depósito (2) com água fresca e limpa diretamente na torneira ou utilizando um jarro, prestando atenção para não ultrapassar o nível máximo indicado no depósito.



Perigo de avaria

- Não faça funcionar a máquina de café sem água no depósito ou sem que o depósito esteja inserido.

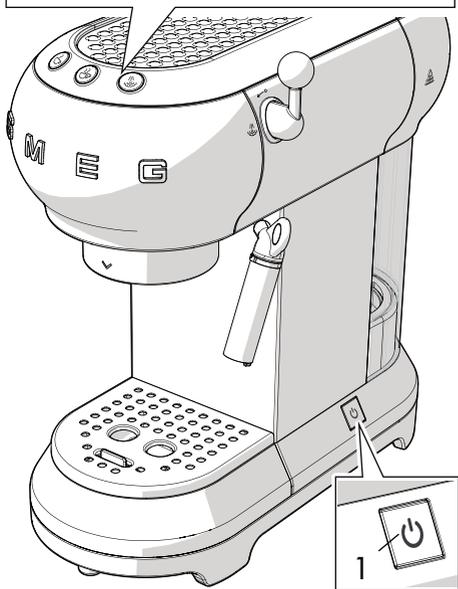
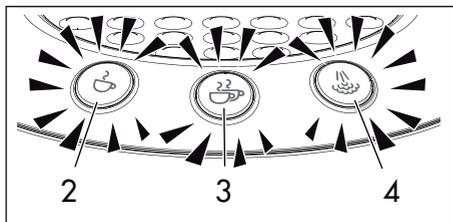


As partes que possam entrar em contacto com os alimentos são construídos com materiais que respeitam as disposições das normas em vigor.



3.2 Primeira utilização

1. Ligue a máquina pressionando o interruptor ON/OFF (1): as lâmpadas indicadoras dos três botões (2), (3) e (4) piscam em sequência.



2. As lâmpadas indicadoras (2) e (3) piscam para indicar que a temperatura predefinida está a ser alcançada. A máquina de café estará preparada para utilização quando as lâmpadas ficarem fixas.

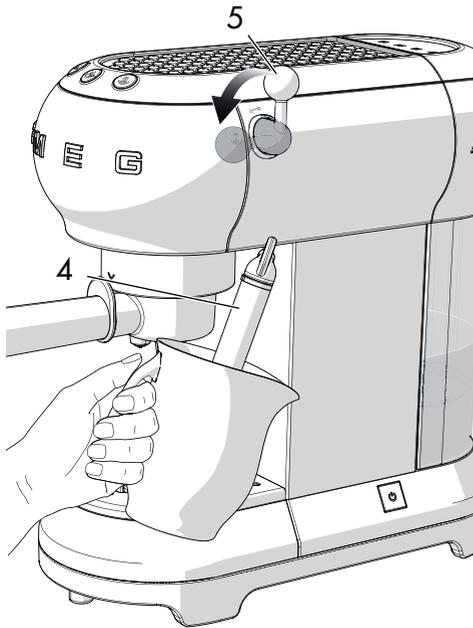
- i** Durante a primeira utilização enxágue os circuitos interiores:
- Encaixe o porta-filtro à máquina de café.
 - Posicione um recipiente por baixo dos bicos de distribuição do café e pressione o botão .
 - Repita este processo 5 vezes.

- i** A passagem por água dos circuitos internos é aconselhado também no caso de inatividade prolongada da máquina de café.

3. Posicione um recipiente por baixo do distribuidor de água quente/vapor (4).
4. Rode o manípulo de vapor (5) para a posição  e distribua 100 ml de água.



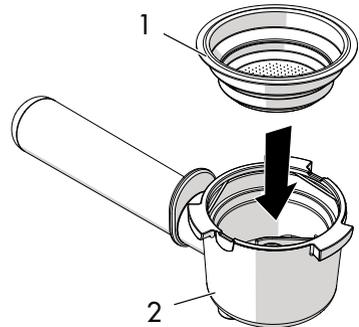
5. Volte a rodar o manípulo de vapor (5) para a posição .



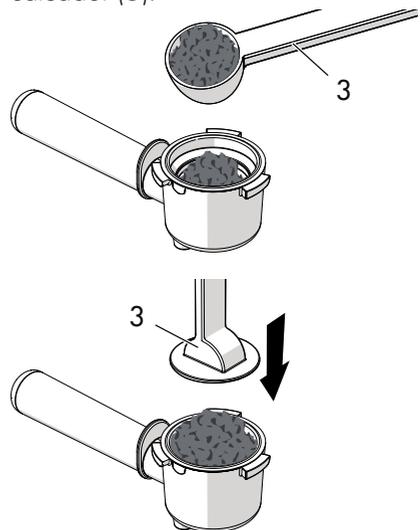
3.3 Como preparar o café expresso

Café moído em pó:

1. Insira o filtro para café moído (1) no porta-filtro (2), escolhendo entre o filtro para uma chávena  e o filtro para duas chávenas .



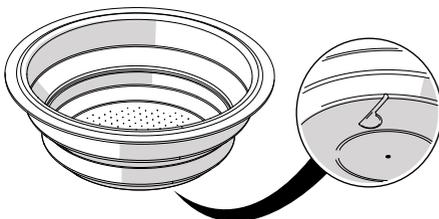
2. Calque o café moído utilizando o calcador (3).



i Prepare 4/5 cafés ou 4/5 cappuccinos para obter um resultado satisfatório.

Filtros

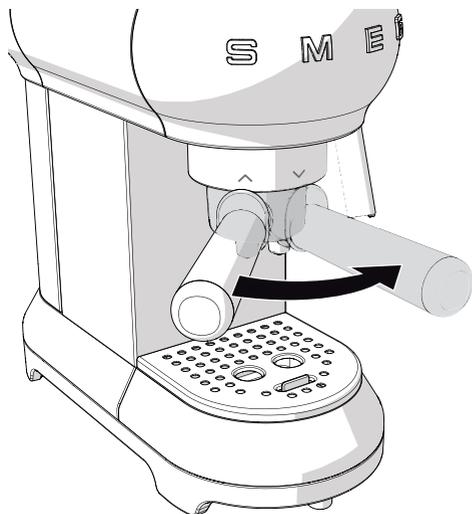
A máquina de café é equipada com três filtros: filtro para uma chávena, filtro para duas chávenas e filtro para pastilhas de café. Por baixo de cada filtro é indicado o símbolo correspondente.





Utilização

3. Retire o excesso de café moído da borda do porta-filtro. Encaixe o porta-filtro alinhando o cabo a  e rodando-o para a direita até à posição .



4. Posicione a chávena ou as chávenas por baixo dos bicos do porta-filtro e pressione o botão de distribuição  ou .



Perigo de queimaduras

- Para evitar salpicos, não desencaixe o porta-filtro durante a distribuição, aguarde uns segundos após terminar a distribuição.



- Para uma chávena, preencha o filtro com um medidor raso de café, (cerca de 7 gramas.)
- Para duas chávenas preencha o filtro com dois medidores rasos.
- Para obter um café forte, calque muito o café moído com o calcador.
- Para obter um café fraco, calque pouco o café moído com o calcador.



É completamente normal que, após uma prolongada inatividade da máquina (pausas superiores a 30 min), os primeiros cafés não estejam na temperatura correta. Os conselhos para se obter um café quente podem ser encontrados na secção "4.5 O que fazer se..."



Café em pastilhas:

1. Insira o filtro para o café em pastilhas  no porta-filtro.
2. Insira a pastilha no porta-filtro tentando centrá-la o melhor possível no mesmo.
3. Siga as mesmas instruções do café moído em pó.



Perigo de queimaduras

- Para evitar salpicos, não desencaixe o porta-filtro durante a distribuição, aguarde uns segundos após terminar a distribuição.

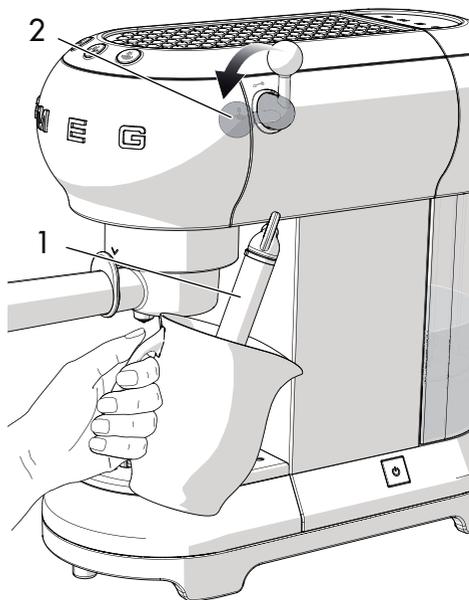


- A distribuição pode ser interrompida a qualquer altura pressionando o botão de distribuição.
- Para aumentar a quantidade de café na chávena mantenha pressionado o botão de distribuição.

3.4 Como preparar o cappuccino

1. Prepare o café expresso utilizando chávenas grandes.
2. Pressione o botão : a lâmpada indicadora pisca.
3. Preencha um recipiente com 100 gramas de leite meio gordo frio para cada cappuccino que deseja preparar.

4. Quando a lâmpada indicadora  fica fixa, posicione um recipiente vazio por baixo do cappuccinador (1) e abra o manípulo do vapor (2) para a posição  para expurgar a eventual água presente, e em seguida feche o manípulo.
5. Posicione o recipiente com o leite por baixo do cappuccinador (1) imergindo o cappuccinador no leite por alguns milímetros. Rode o manípulo (2) para a posição  e desloque lentamente o recipiente de baixo para cima para obter uma espuma mais cremosa.





Utilização

6. Após o volume de leite ter aumentado para o dobro, imerja o cappuccinador em profundidade e aqueça o leite até 60°C. Pare a distribuição rodando o manípulo de vapor no sentido horário.
7. Verta o leite nas chávenas com o café expresso.



- Para fazer mais do que um cappuccino, prepare anteriormente todos os cafés e depois prepare o leite para todos os cappuccinos.
- Para razões de higiene aconselha-se limpar o cappuccinador após a utilização.
- Despeja os resíduos de leite rodando o manípulo de vapor para fazer sair o vapor.
- Distribua o vapor para um máximo de 60 segundos.

3.5 Como distribuir água quente

1. Ligue a máquina utilizando o interruptor ON/OFF e aguarde que as lâmpadas indicadoras da distribuição do café fiquem fixas.
2. Posicione um recipiente debaixo do cappuccinador.
3. Rode o manípulo de vapor para a posição  para fazes sair a água quente.



- Distribua o vapor para um máximo de 60 segundos.

3.6 Acesso ao menu de programação e modifica das definições

1. Certifique-se de que a máquina esteja preparada para utilização e mantenha pressionado o botão  durante 10 segundos até que os três botões comecem a piscar: a máquina está no modo de programação.
2. Programe a máquina segundo as próprias exigências.
3. Para sair do menu aguarde 15 segundos sem pressionar qualquer botão.



Definição da temperatura do café

1. Entre no menu de programação.
2. Pressione o botão  para selecionar a temperatura do café. As lâmpadas indicadoras da definição atual ligam-se:

Lâmpadas indicadoras	Definição da temperatura
	Baixa
	Média
	Alta

3. As lâmpadas indicadoras começam a piscar em sequência.
4. Pressione o botão correspondente à temperatura desejada: baixa , média  ou alta .
5. O botão  pisca para indicar a memorização da seleção.

Definição da quantidade de café

Para modificar a quantidade de café distribuída pela máquina:

1. Posicione uma chávena ou duas chávenas por baixo dos bicos do porta-filtro.
2. Pressione o botão para uma chávena  ou para duas chávenas  e mantenha-o pressionado.
3. A máquina começa a distribuir café.

4. Largue o botão quando alcançar a quantidade de café desejada.
5. A lâmpada indicadora pisca para indicar que a quantidade selecionada foi memorizada.

Definição da dureza da água

1. Entre no menu de programação.
2. Pressione o botão  para selecionar a dureza da água. As lâmpadas indicadoras da definição atual ligam-se:

Lâmpadas indicadoras	Definição água
	Mole
	Média
	Dura

3. As lâmpadas indicadoras começam a piscar em sequência.



Utilização

áda Qz r li zi- z éziçãa Qz r gl r li Oi
dureza da água:

mole média dura

<10°dH 10°dH - 20°dH > 20°dH

<18°FH 18°FH - 36°FH > 36°FH

< 180 mg/l 180-300 mg/l 360 mg/l
CaCo3 CaCo3 CaCo3

5. O botão pisca para indicar a memorização da seleção.

Definição do tempo para o desligamento automático

A máquina de café, por razões de poupança energética, é equipada com a função de desligamento automático no caso de utilização prolongada.

Para voltar a ligar o aparelho, prima qualquer botão no painel de controle.

Para definir o tempo de desligamento automático:

1. Entre no menu de programação.
2. Pressione o botão para selecionar o tempo de desligamento automático. As lâmpadas indicadoras da definição atual ligam-se:

Lâmpadas indicadoras	Definição tempo
	9 minutos
	30 minutos
	3 horas

3. As lâmpadas indicadoras começam a piscar em sequência.
4. Prima o botão correspondente ao tempo que deseja definir, escolhendo entre 9 minutos , 30 minutos ou 3 horas .
5. O botão pisca para indicar a memorização da seleção.



Como reprogramar os valores de fábrica

Para reprogramar as definições de fábrica:

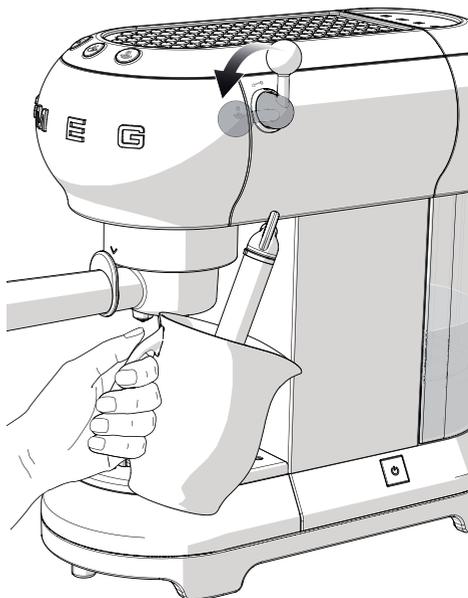
1. Entre no menu de programação.
2. Rode o manípulo de vapor para a posição .
3. Prima o botão : as três lâmpadas indicadoras piscam para indicar que as definições originais foram reprogramadas.
4. Volte a rodar o manípulo de vapor para a posição .

3.7 Como arrefecer a caldeira

A caldeira deve ser arrefecida se desejar preparar um café imediatamente após ter preparado o leite para o cappuccino.

Se a caldeira não for arrefecida o café distribuído estará queimado.

1. Posicione um recipiente por baixo do cappuccinador e abra o manípulo de vapor para distribuir água quente.



2. A água quente para de sair quando a caldeira estiver arrefecida.
3. Volte a fechar o manípulo de vapor e avance com a preparação do café.



4 Limpeza e manutenção

4.1 Advertências



Utilização não correta
Perigo de eletrocussão

- Desligue a ficha da tomada antes de efetuar a limpeza da máquina de café.
- Não imerja a máquina de café em água ou outros líquidos.
- Deixe arrefecer a máquina de café antes de a limpar.



Utilização não correta
Riscos de danos nas superfícies

- Não utilize jactos de vapor para limpar a máquina de café.
- Não utilize nas partes tratadas na superfície com acabamentos metálicos (por exemplo, anodizações, niquelagens, cromagens) produtos para a limpeza que contenham cloro, amoníaco ou lixívia.
- Não utilize detergentes abrasivos ou corrosivos (por exemplo, produtos em pó, removedores de manchas e palhas de aço).
- Não utilize materiais ásperos, abrasivos ou raspadeiras metálicas afiadas.

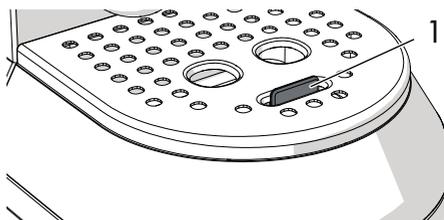
4.2 Limpeza do corpo da máquina de café

Para uma boa conservação das superfícies exteriores, é necessário limpá-las regularmente no final de cada utilização, após as ter deixado arrefecer. Limpe com um pano macio e húmido.

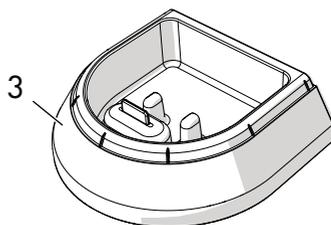
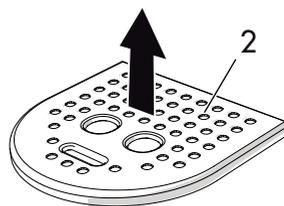
4.3 Limpeza das componentes da máquina de café

Limpeza do recipiente de coleta de gotas

O recipiente de coleta de gotas é equipado com um indicador de nível de água de cor vermelha (1) que é visível da bandeja de apoio das chávenas quando se alcança o nível máximo de líquido.



1. Retire a bandeja de apoio das chávenas (2) e em seguida o recipiente de coleta de gotas (3) para a esvaziar.



2. Limpe o recipiente com um pano e volte a colocá-lo junto à bandeja de apoio das chávenas.

Limpeza dos filtros do café

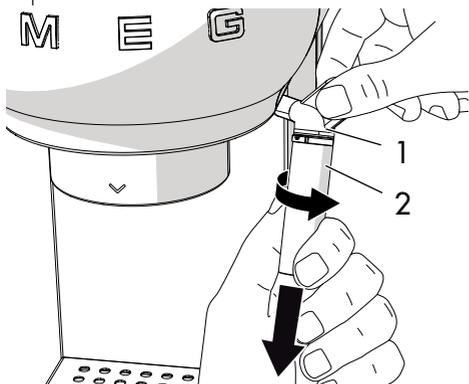
Limpe os filtros do café regularmente com o jato da torneira. Se as aberturas estiverem obstruídas limpe-as com um alfinete ou uma escova.



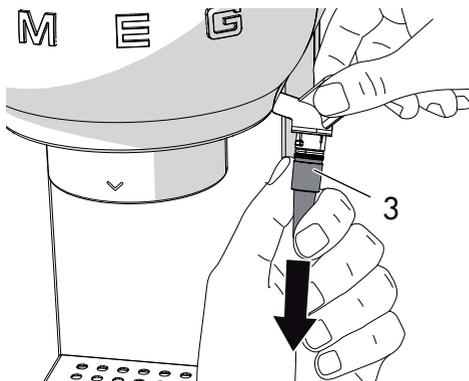
Limpeza do cappuccinador

Limpe imediatamente o cappuccinador depois da utilização.

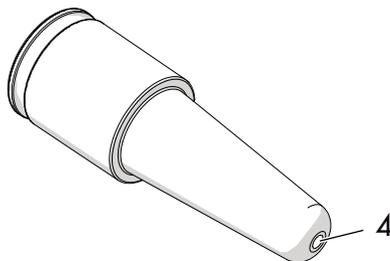
1. Rode o manípulo de vapor para fazer sair um pouco de vapor e fazer defluir o leite que permaneceu no interior.
2. Desligue a máquina do café pressionando o interruptor ON/OFF.
3. Mantenha firme o tubo do cappuccinador (1) com uma mão e com a outra rode o cappuccinador (2) em sentido anti-horário e tire-o puxando para baixo.



4. Retire o injetor de borracha (3) do tubo do cappuccinador puxando-o para baixo.



5. Lave com cuidado o cappuccinador e o injetor com água morna.
6. Verifique que a abertura (4) não esteja obstruída.



7. Insira o injetor (3) no interior do tubo do cappuccinador (1) e volte a colocar o cappuccinador (2) enfiando-o para cima e rodando-o no sentido anti-horário.
8. Volte a montar o cappuccinador no seu encaixe seguindo as instruções para a limpeza na sequência inversa.

Limpeza do duche da caldeira

O duche da caldeira deve ser enxaguado a cada 200 cafés distribuindo cerca de 500 ml de água pressionando o botão de café sem inserir o café moído em pó ou a pastilha.

Limpeza do depósito da água

Limpe o depósito da água cerca de uma vez por mês com um pano húmido e detergente delicado.



4.4 Descalcificação

A máquina de café deve ser descalcificada quando se liga a lâmpada indicadora cor de laranja do botão .

1. Preencha o depósito da água com uma solução de água e descalcificante seguindo as doses aconselhadas pelo produtor.
2. Pressione o interruptor **ON/OFF**.
3. Retire o porta-filtro e posicione um recipiente por baixo do cappuccinador.
áj ut oagli 5t li oQp d s ogoQi
indicadoras  ou  fiquem fixas.
5. Mantenha pressionado o botão  durante 10 segundos até que os três botões não comecem a piscar em sequência.
6. Rode o manípulo de vapor para a posição .
7. Pressione  para iniciar a descalcificação.
8. O ciclo de descalcificação realiza automaticamente uma série de passagens por água em intervalos para retirar o calcário do interior da máquina de café até esvaziar o depósito.
9. O ciclo de descalcificação interrompe-se e a lâmpada indicadora cor de laranja  pisca.
10. Retire o depósito da água, esvazie-o e enxágue-o.

11. Encha o depósito de água até ao nível máximo e insira-o no seu encaixe.
12. Coloque um depósito vazio por baixo do cappuccinador e verifique que o manípulo de vapor esteja na posição .
13. Pressione novamente o botão do vapor para iniciar o ciclo de enxaguamento.
14. Quando o depósito está vazio significa que o ciclo de passagens por água terminou e a lâmpada indicadora cor de laranja  desliga-se.
15. Rode o manípulo de vapor para a posição .



Perigo de lesões pessoais

- O descalcificante contém ácidos que podem irritar a pele e os olhos.
- Siga cuidadosamente as instruções do fabricante e as advertências de segurança indicadas na embalagem no caso de contacto com a pele ou com os olhos.
- Utilize descalcificantes recomendados pela Smeg para evitar danos à máquina de café.

Descalcificação e passagem por água do duche da caldeira

Durante o ciclo de descalcificação, feche o manípulo de vapor de vez em quando para fazer sair descalcificante do duche da caldeira.

Durante o ciclo de passagens por água, feche o manípulo de vapor de vez em quando para enxaguar o duche da caldeira.



4.5 O que fazer se...

Problema	Possível causa	Solução
O café não sai	Falta de água no depósito.	Preencha o depósito.
	As aberturas do filtro estão obstruídas.	Limpe o filtro utilizando uma escova ou um alfinete.
	O depósito não foi inserido corretamente.	Insira o depósito corretamente no seu encaixe.
O café pinga do porta-filtro e não dos bicos	Presença de calcário.	Execute o ciclo de descalcificação.
	O porta-filtro não está encaixado corretamente ou está sujo.	Encaixe o porta-filtro e rode-o até ao bloqueio. Limpe o porta-filtro.
	A vedante do duche da caldeira está desgastada.	Faça substituir a vedante num Centro de Assistência autorizado.
O porta-filtro não se encaixa à máquina de café	As aberturas dos bicos estão obstruídas.	Limpe as aberturas dos bicos.
	O filtro foi preenchido excessivamente.	Utilize o medidor fornecido e utilize o filtro correto.
A máquina de café não funciona e as todas as lâmpadas indicadoras estão a piscar	Possível avaria.	Desligue a máquina de café e contate um Centro de Assistência autorizado.



Limpeza e manutenção

Problema	Possível causa	Solução
	O café moído foi pouco calcado.	Calque menos o café.
O creme do café é claro e sai rapidamente do bico	A quantidade do café moído é pouca.	Aumente a quantidade.
	A moedura do café é espessa.	Utilize somente café moído para máquina de café expresso.
	Qualidade do café moído não correta.	Mude o tipo de café moído.
	O café moído foi demasiado calcado.	Calque menos o café.
	A quantidade do café moído é excessiva.	Diminua a quantidade.
O creme do café é escuro e sai lentamente do bico	O duche da caldeira ou o filtro estão obstruídos.	Limpe o duche e o filtro.
	A moedura do café é demasiado fina.	Utilize somente café moído para máquina de café expresso.
	Presença de calcário.	Execute o ciclo de descalcificação.



Problema	Possível causa	Solução
	Manípulo do vapor aberto	Feche o manípulo do vapor.
	Temperatura elevada da caldeira. Faça arrefecer a caldeira.	
As lâmpadas indicadoras  e  piscam durante alguns segundos	Presença de calcário.	Execute o ciclo de descalcificação.
	Falta de água no depósito.	Preencha o depósito.
	O duche da caldeira ou o filtro estão obstruídos.	Limpe o duche da caldeira e o filtro.
	O depósito não foi inserido corretamente.	Insira o depósito corretamente no seu encaixe.
Café não quente	Inatividade da máquina por demasiado tempo.	Aumente a temperatura do café no menu de programação conforme indicado no parágrafo "Definição da temperatura do café". Com a mesma chávena na qual o café será preparado, dispense a água quente para aquecer a chávena.



No caso de o problema não ser resolvido ou para outros tipos de avarias, contacte o serviço de assistência local.